



Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования

**Пермский национальный исследовательский  
политехнический университет**

Гуманитарный факультет  
Кафедра иностранных языков и связей с общественностью

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ  
ПЕРМСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ

«21» августа 2013 г.

Рег. № ВМ-34-2013

Подпись [подпись]

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе  
д-р техн. наук, проф.

[подпись] Н.В. Лобов

«20» августа 2013 г.

**УНИФИЦИРОВАННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ  
КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ  
«Профессиональный иностранный язык (английский)»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Основная образовательная программа подготовки бакалавров и специалистов  
по направлениям ВПО:

010400.62	Прикладная математика и информатика
051000.62	Профессиональное обучение (по отраслям)
080100.62	Экономика
080200.62	Менеджмент
080400.62	Управление персоналом
141100.62	Энергетическое машиностроение
150100.62	Материаловедение и технологии материалов
150700.62	Машиностроение
151000.62	Технологические машины и оборудование
151600.62	Прикладная механика
151900.62	Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств
160700.62	Двигатели летательных аппаратов
160700.65	Проектирование авиационных и ракетных двигателей
161100.62	Системы управления движением и навигацией
170400.65	Стрелково-пушечное, артиллерийское и ракетное оружие
190600.62	Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов
200700.62	Фотоника и оптоинформатика
220700.62	Автоматизация технологических процессов
230400.62	Информационные системы и технологии



**Рабочая программа дисциплины Профессиональный иностранный язык (Деловой (профессиональный) иностранный язык; Деловой профессиональный иностранный язык; Деловой иностранный (профессиональный) язык) разработана на основании:**

• федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования, утвержденных приказом Министерства образования и науки Российской Федерации по направлениям подготовки ВПО от:

«20» мая 2010 г. номер приказа «538» по направлению 010400.62 Прикладная математика и информатика;

«22» декабря 2009 г. номер приказа «781» по направлению 051000.62 Профессиональное обучение (по отраслям);

«21» декабря 2009 г. номер приказа «747» по направлению 080100.62 Экономика;

«20» мая 2010 г. номер приказа «544» по направлению 080200.62 Менеджмент;

«24» декабря 2010 г. номер приказа 2073 по направлению Управление персоналом;

«08» декабря 2009 г. номер приказа «715» по направлению 141100.62 Энергетическое машиностроение;

«25» января 2010 г. номер приказа «66» по направлению 150100.62 Материаловедение и технологии материалов;

«09» ноября 2009 г. номер приказа «538» по направлению 150700.62 Машиностроение;

«09» ноября 2009 г. номер приказа «556» по направлению 151000.62 Технологические машины и оборудование;

«09» декабря 2009 г. номер приказа «541» по направлению 151600.62 Прикладная механика;

«24» декабря 2009 г. номер приказа «827» по направлению 151900.62 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств;

«14» января 2010 г. номер приказа «29» по направлению 160700.62 Двигатели летательных аппаратов;

«23» декабря 2010 г. номер приказа «2023» по направлению 160700.65 Проектирование авиационных и ракетных двигателей;

«29» марта 2010 г. номер приказа «229» по направлению 161100.62 Системы управления движением и навигацией;

«17» января 2011 г. номер приказа «51» по направлению 170400.65 Стрелково-пушечное, артиллерийское и ракетное оружие;

«08» декабря 2009 г. номер приказа «706» по направлению 190600.62 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов;

«18» января 2010 г. номер приказа «53» по направлению 200700.62 Фотоника и оптоинформатика;

«25» октября 2011 г. номер приказа «2520» по направлению 220700.62 Автоматизация технологических процессов;

«14» января 2010 г. номер приказа «25» по направлению 230400.62 Информационные системы и технологии;

«22» декабря 2009 г. номер приказа «807» по направлению 240100.62 Химическая технология;

«24» декабря 2010 г. номер приказа «2072» по направлению 240300.65 Химическая технология энергонасыщенных материалов и изделий;

«18» января 2010 г. номер приказа «54» по направлению 270800.62 Строительство;

«14» декабря 2009 г. номер приказа «723» по направлению 280700.62 Техносферная безопасность;

• компетентностных моделей выпускников по направлениям подготовки бакалавров и специалистов, утвержденных « 24 » июня 20 13 г.

• базовых учебных планов подготовки бакалавров и специалистов, утвержденных 29.08.2012.

**Разработчики**

ст. преп. Горбунова Т.В. Горбунова

асс. Макарова О.В. Макарова

**Рецензент**

канд. филол. наук, доц. Вшивкова Т. В. Вшивкова

**Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков и связей с общественностью « 12 » апреля 2013 г., протокол № 30**

Заведующая кафедрой  
ведущей дисциплину

канд. филол. наук, доц. Кормановская Т.И. Кормановская

**Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией гуманитарного факультета « 15 » апреля 2013 г., протокол № 8**

Председатель учебно-методической  
комиссии гуманитарного факультета

д-р социол. наук, проф. В. Н. Стегний В. Н. Стегний

**Рабочая программа одобрена Учебно-методическим советом университета « 26 » июня 2013 г., протокол № 1**

Председатель Учебно-методического  
совета университета

д-р техн. наук проф. Лобов Н.В. Лобов

**Согласовано**

Начальник управления  
образовательных программ

канд. техн. наук, доц. Репецкий Д.С. Репецкий

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «Профессиональный иностранный язык (английский)»

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык (английский)» относится к вариативной части цикла общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин и является дисциплиной по выбору студента.

### Цель дисциплины

- развитие и совершенствование навыков владения иностранным языком, приобретённых в процессе освоения дисциплины «Иностранный язык», необходимых для решения коммуникативных задач в области своей профессиональной деятельности.
- расширение и углубление общекультурных компетенций, необходимых для практического владения иностранным языком при решении коммуникативных задач в области профессиональной и научной деятельности.

### Задачи дисциплины:

В результате изучения дисциплины обучающийся должен (проектируемые результаты освоения):

- **Знать** языковые средства в соответствии с темами и сферами общения по предметным областям;
  - ✓ знать лексику терминологического характера, необходимую для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
  - ✓ знать профессиональную лексику на иностранном языке;
  - ✓ знать особенности стиля, характерные для профессиональной коммуникации;
  - ✓ знать лексико-грамматические средства иностранного языка в основных коммуникативных ситуациях официального общения в профессиональной сфере;
  - ✓ знать иностранный язык в объёме, необходимом для осуществления коммуникации на профессиональном уровне и для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
- **Уметь** вести коммуникацию в 4 основных видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо);
  - ✓ уметь использовать иностранный язык в межличностном общении;
  - ✓ уметь вести на иностранном языке беседу-диалог в области своих профессиональных интересов;
  - ✓ читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарём;
  - ✓ уметь анализировать оригинальную литературу по своей предметной области;
  - ✓ уметь читать научно-техническую литературу на иностранном языке;

- ✓ уметь использовать знания иностранного языка для перевода технической литературы в области своей профессиональной деятельности;
  - ✓ уметь использовать знания иностранного языка в профессиональной деятельности;
  - ✓ уметь пользоваться правилами речевого этикета, составлять аннотации, рефераты, деловые письма на иностранном языке;
- **Владеть** навыками самостоятельного поиска, анализа, отбора, обработки и передачи необходимой информации при помощи современных информационных технологий;
- ✓ владеть иностранным языком в объеме, необходимом для диалогической и монологической речи и письма в сфере профессиональной коммуникации;
  - ✓ владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
  - ✓ владеть навыками как письменного, так и устного аргументированного изложения собственной точки зрения; навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
  - ✓ владеть навыками ведения переговоров, дискуссий, публичных выступлений на иностранном языке;
  - ✓ владеть навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке.

**Предметом освоения дисциплины являются следующие объекты:**

Фонетика, грамматика, лексика, стилистика иностранного языка.

**Краткое содержание дисциплины:**

Чтение, анализ и перевод текстов профессионального содержания по отдельным предметным областям. Введение понятия «реферирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания рефератов текстов по предметным областям. Введение понятия «аннотирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания аннотации текстов по предметным областям. Введение понятия «презентация доклада» научно-технического содержания. Отработка практических навыков составления и написания доклада. Отработка практических навыков защиты докладов в виде презентации. Чтение, анализ и перевод текстов профессионального содержания по отдельным предметным областям. Введение понятия «реферирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания рефератов текстов по предметным областям. Введение понятия «аннотирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания аннотации текстов по предметным областям. Введение понятия «презентация доклада» научно-технического содержания. Отработка практических навыков составления и написания доклада. Отработка практических навыков защиты док-

ладов в виде презентации. Чтение, анализ и перевод текстов профессионального содержания по отдельным предметным областям. Введение понятия «реферирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания рефератов текстов по предметным областям. Введение понятия «аннотирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания аннотации текстов по предметным областям. Введение понятия «презентация доклада» научно-технического содержания. Отработка практических навыков составления и написания доклада. Отработка практических навыков защиты докладов в виде презентации. Чтение, анализ и перевод текстов профессионального содержания по отдельным предметным областям. Введение понятия «реферирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания рефератов текстов по предметным областям. Введение понятия «аннотирование» научно-технического текста. Отработка практических навыков написания аннотации текстов по предметным областям. Введение понятия «презентация доклада» научно-технического содержания. Отработка практических навыков составления и написания доклада. Отработка практических навыков защиты докладов в виде презентации.

**Формы контроля:**

Итоговый контроль - зачет .